

AEGEAN

FILM FESTIVAL

1 2 D A Y S
 J U L Y 2 0 1 8
 PATMOS 17-22 JULY
 PAROS 24-29 JULY

WWW.AEGEANFF.COM #CANNOTBEDOWNLOADED

PRINCIPAL SPONSOR COSMOTV	MAJOR SPONSORS SUNDANCE TV SUGAR HIGH Bob Studio™	IN ASSOCIATION WITH GREECE HELLENIC REPUBLIC Ministry of Culture and Sports	AUSPICES & SUPPORT GREECE HELLENIC REPUBLIC Ministry of Culture and Sports	WORKSHOP SUPPORTER Deree	LEAD DONOR IEN / SNE ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΣΤΑΥΡΟΣ ΜΑΡΧΟΣ FOUNDATION	MEDIA SPONSORS αθηνόραμα Φωνή της Πάρου	TRANSPORTATION & HOSPITALITY PARTNERS PATMO AKTI SH BOMEOS Blue Star Ferries	HOSPITALITY SPONSORS P.P. ASTERI HOTEL OSTELIA	EVENTS PRESENTING SPONSORS Fischer MONASTIRI AGOSTA
-------------------------------------	---	---	--	------------------------------------	---	--	---	--	---



AEGEAN FILM FESTIVAL

WWW.AEGEANFF.COM

PRINCIPAL SPONSOR COSMOTV	MAJOR SPONSORS SUNDANCE TV SUGAR HIGH Bob Studio™	IN ASSOCIATION WITH GREECE HELLENIC REPUBLIC Ministry of Culture and Sports	AUSPICES & SUPPORT GREECE HELLENIC REPUBLIC Ministry of Culture and Sports
WORKSHOP SUPPORTER Deree	LEAD DONOR IEN / SNE ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΣΤΑΥΡΟΣ ΜΑΡΧΟΣ FOUNDATION	MEDIA SPONSORS αθηνόραμα Φωνή της Πάρου	EVENTS PRESENTING SPONSORS Fischer MONASTIRI AGOSTA
TRANSPORTATION & HOSPITALITY PARTNERS PATMO AKTI SH BOMEOS Blue Star Ferries	HOSPITALITY SPONSORS P.P. ASTERI HOTEL OSTELIA	IN KIND SUPPORTERS PENGUIN CITY PATMOS TRUST BILLIS BIKES ARIS CARS & BIKES AVITRON ASTORIA ISOFTWARE	PROGRAM CONTRIBUTORS SWEDISH FILM INSTITUTE WEIRDWAVE TANWEER MATCH FACTORY NEANIKO PLANO ODEON SEVEN FEELGOOD FILMTRADE

Contact

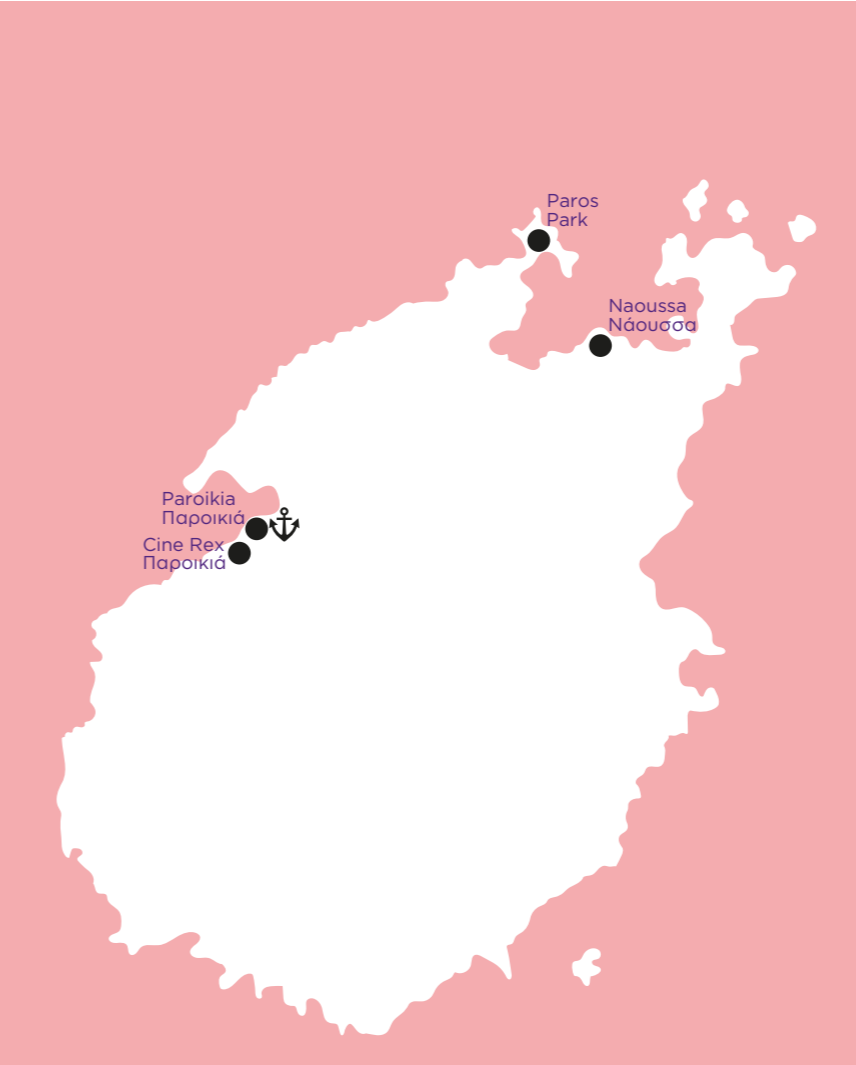
Aegean Film Festival
79 Karali Str., 15669, Papagou, Athens
Tel.: +30 2106519939

General information: info@aegeanff.com
 Press office: press@aegeanff.com
 Public Relations: pr@aegeanff.com
 Film Submissions: submission@aegeanff.com
 Facebook: AegeanFF
 www.aegeanff.com

Επικοινωνία

Φεστιβάλ Κινηματογράφου Αιγαίου
Κάραλη 79, 15669, Παπάγου, Αθήνα
Τηλ: +30 2106519939

Γενικές πληροφορίες: info@aegeanff.com
 Γραφείο τύπου: press@aegeanff.com
 Δημόσιες σχέσεις: pr@aegeanff.com
 Αιτήσεις συμμετοχής: submission@aegeanff.com
 Facebook: AegeanFF
 www.aegeanff.com



PAROS
 37°5'8"N 25°8'55"E
 ΠΑΡΟΣ
 ΒΠ 37° 5' 8"
 ΑΜ 25° 8' 55"

Buy your tickets and passes at any venue or online at www.aegeanff.com

Μπορείτε να προμηθευτείτε τα εισιτήρια σας σε οποιοδήποτε κινηματογράφο, στο γραφείο του φεστιβάλ που βρίσκεται στο Πάτριον και στο: www.aegeanff.com

PASSES
 Buy your pass and book your invitations in advance at the festival venues or online.

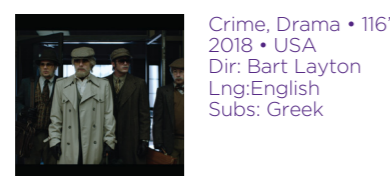
ΔΙΑΠΙΣΤΕΥΣΕΙΣ
 Για αγορά πάσου και παραλαβή των προσκλήσεων μπορείτε να απευθυνθείτε στα σινεμά ή μέσω του site μας.

TICKETS
 You need a ticket or an invitation to enter any screening or event. Tickets and invitations guarantee one seat only and the ticket holder should be present at the venue up to 10 minutes before the screening time. Please be on time to secure your seat. If a screening is Sold Out, a waiting line will be opened 10 minutes before the scheduled time.

ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ
 Η είσοδος στις προβολές και τα events, επιτρέπεται μετά την επίδειξη του εισιτηρίου ή της πρόσκλησης. Το κάθε εισιτήριο αντιστοιχεί σε μια μόνο θέση. Ο κάτοχος του εισιτηρίου πρέπει να βρίσκεται στον χώρο του κινηματογράφου τουλάχιστον 10 λεπτά πριν την προβολή. Παρακαλούμε να είστε στην ώρα σας για να εξασφαλίσετε τη θέση σας. Σε περίπτωση που δεν υπάρχουν διαθέσιμα εισιτήρια για μια προβολή, θα υπάρχει σειρά αναμονής 10 λεπτά πριν.

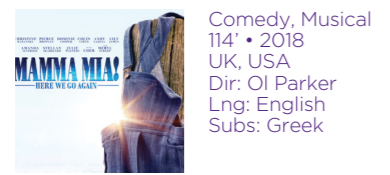
<p>EVENTS</p> <p>OPENING PARTY @ AGOSTA BAR NAOUSSA Tue • 24/7 • 23.00</p> <p>BEACH HANGOUT @ MONASTIRI BEACH 24/7 - 29/7 • All Day</p> <p>CLOSING FULL MOON PARTY @ MONASTIRI BEACH BAR Fri • 27/7 • 23:30</p>	<p>OPENING PARTY @ AGOSTA BAR NAOUSSA Τρι • 24/7 • 23.00</p> <p>ΠΑΡΑΛΙΑ HANGOUT @ ΠΑΡΑΛΙΑ ΜΟΝΑΣΤΗΡΙ 24/7 - 29/7 • Όλη Μέρα</p> <p>CLOSING FULL MOON PARTY @ MONASTIRI BEACH BAR Παρ • 27/7 • 23:30</p>
---	---

CINEREX
20.45



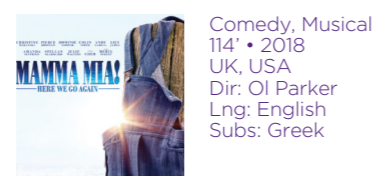
AMERICAN ANIMALS
Four young men mistake their lives for a movie and attempt one of the most audacious heists in U.S. history.

ΜΙΑ ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΗ ΛΗΣΤΕΙΑ
Τέσσερις νεαροί αντιμετωπίζουν την πραγματικότητα σαν ταινία δράσης αποφασίζοντας να διαπράξουν μία από τις μεγαλύτερες απάτες στην ιστορία της Αμερικής.
Γλώσσα: Αγγλικά / Υπότιτλοι: Ελληνικά



MAMMA MIA, HERE WE GO AGAIN
The cinematic event of this summer returns to take us on a journey to the past and to the present through the beloved songs of ABBA.

Το κινηματογραφικό γεγονός του καλοκαιριού επιστρέφει 10 χρόνια μετά να μας παρασύρει εκ νέου στο ρυθμό των διαχρονικών τραγουδιών των ABBA
Γλώσσα: Αγγλικά / Υπότιτλοι: Ελληνικά



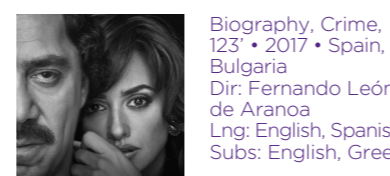
MAMMA MIA, HERE WE GO AGAIN
The cinematic event of this summer returns to take us on a journey to the past and to the present through the beloved songs of ABBA.

Το κινηματογραφικό γεγονός του καλοκαιριού επιστρέφει 10 χρόνια μετά να μας παρασύρει εκ νέου στο ρυθμό των διαχρονικών τραγουδιών των ABBA
Γλώσσα: Αγγλικά / Υπότιτλοι: Ελληνικά



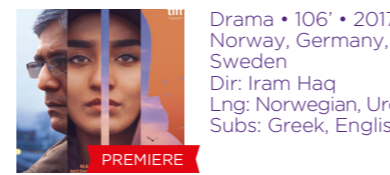
ZAMA
The story of a Spanish officer, waiting for his transfer while being forced to accept submissively every task entrusted to him.

Η ιστορία ενός Ισπανού αξιωματικού που περιμένοντας την μεταφορά του, θα βρει τον εαυτό του σε ένα βιωματικό ταξίδι.
Γλώσσα: Ισπανικά
Υπότιτλοι: Ελληνικά, Αγγλικά



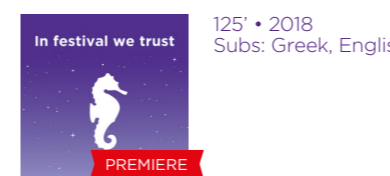
LOVING PABLO
The famous relationship of the notorious drug lord with Colombian journalist Virginia Vallejo from Aranoa's unique angle.

Η ταραχώδης σχέση του βαρώνου των Κολομβιανών καρτέλ με την δημοσιογράφο Virginia Vallejo υπό την σκηνοθετική φροντίδα του Fernando León de Aranoa.
Γλώσσα: Αγγλικά, Ισπανικά
Υπότιτλοι: Αγγλικά, Ελληνικά



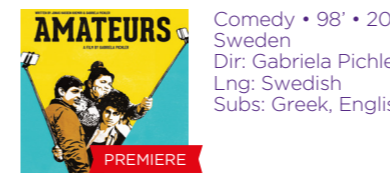
WHAT WILL PEOPLE SAY
Nisha is the perfect daughter, but still a normal Norwegian teenager. When her father finds out about her boyfriend, Nisha will be forced to adapt to her parents' culture.

Η Νίσα είναι η τέλεια κόρη μα όταν ο πατέρας της ανακαλύψει την ερωτική της σχέση, θα αναγκαστεί να προσαρμοστεί βίαια στην πραγματικότητα των γονιών της.
Γλώσσα: Νορβηγικά
Υπότιτλοι: Ελληνικά, Αγγλικά



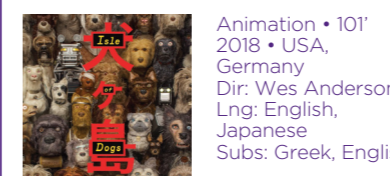
AMATEURS
A Swedish province hopes to lure a retail chain by hiring a pompous director but two girls will reveal the real story.

Σε μια σουηδική επαρχία, ένα κατάστημα επιχειρεί να ενισχύσει το προφίλ του προσλαμβάνοντας έναν φιλόδοξο διευθυντή, μα δύο ευρηματικά κορίτσια δε θα διστάσουν να αποκαλύψουν την αλήθεια.
Γλώσσα: Σουηδικά
Υπότιτλοι: Ελληνικά, Αγγλικά



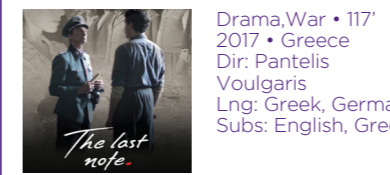
AMATEURS
A Swedish province hopes to lure a retail chain by hiring a pompous director but two girls will reveal the real story.

Σε μια σουηδική επαρχία, ένα κατάστημα επιχειρεί να ενισχύσει το προφίλ του προσλαμβάνοντας έναν φιλόδοξο διευθυντή, μα δύο ευρηματικά κορίτσια δε θα διστάσουν να αποκαλύψουν την αλήθεια.
Γλώσσα: Σουηδικά
Υπότιτλοι: Ελληνικά, Αγγλικά



ISLE OF DOGS
Set in Japan, Wes Anderson follows a boy's odyssey in search of his lost dog.

Με αφορμή την εξαφάνιση του σκύλου ενός νεαρού αγοριού, ο Wes Anderson ακολουθεί την περιπετειώδη ιστορία του μέσω μιας ευρηματικής αλληγορίας σταθμό για την Ιαπωνική πραγματικότητα.
Γλώσσα: Αγγλικά, Ιαπωνικά
Υπότιτλοι: Ελληνικά, Αγγλικά



THE LAST NOTE
A deeply moving narration of the historical execution of 200 resistance Greek fighters in Kaisariani by the German occupiers in 1944.

ΤΟ ΤΕΛΕΥΤΑΙΟ ΣΗΜΕΙΩΜΑ
Μια βαθιά συγκινητική αφήγηση της εκτέλεσης 200 αντιστασιακών στην Καισαριανή του 1944 κατά την διάρκεια της Γερμανικής κατοχής.
Γλώσσα: Ελληνικά, Γερμανικά
Υπότιτλοι: Αγγλικά, Ελληνικά



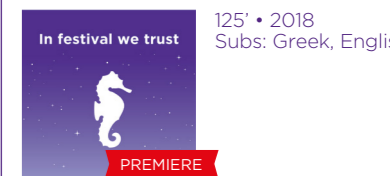
FORGET ABOUT NICK
A woman in the process of transforming herself from a model into a designer is forced to live with her husband's ex-wife.

Ένα νεαρό μοντέλο θα επιδιώξει να κυνηγήσει την καριέρα της σχεδιάστριας, όλα όμως θα ανατραπούν όταν θα αναγκαστεί να μείνει με την πρώην γυναίκα του συζύγου της.
Γλώσσα: Αγγλικά, Γερμανικά, Ισπανικά
Υπότιτλοι: Αγγλικά, Ελληνικά



THE SUMMIT
The president of Argentina, Hernán Blanco will have to solve a very complicated personal matter that can affect both his private and public life in the middle of the Summit of Latin American presidents.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ
Ο πρόεδρος της Αργεντινής, Hernán Blanco θα κληθεί να αντιμετωπίσει την πολιτική και προσωπική του ζωή κατά τη διάρκεια μιας συνόδου κορυφής σε ένα απομακρυσμένο ξενοδοχείο στην καρδιά των Άνδεων.
Γλώσσα: Ισπανικά
Υπότιτλοι: Αγγλικά, Ελληνικά



SAT • ΣΑΒ 28.07

SURPRISE FILM
Trust Aegean FF to take you on a cinematic experience specially curated for this night of July with a multi awarded film in its Greek premier. We invite you to the **Parioikia Square** for the closing of the festival with a special Pop Up screening with free admission.

ΤΑΙΝΙΑ ΕΚΠΛΗΞΗ
Εμπιστευτείτε το Φεστιβάλ Κιν/φου Αιγαίου να σας ταξιδέψει σε μία κινηματογραφική εμπειρία σχεδιασμένη ειδικά για αυτή την νύχτα του Ιουλίου με μία πολυβραβευμένη ταινία στην ελληνική της πρεμιέρα. Σας καλούμε στην **πλατεία της Παροικιάς** για την λήξη του Φεστιβάλ με μία προβολή έκπληξη ανοιχτή για το κοινό.

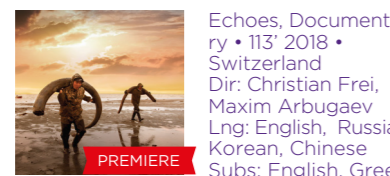
Υπότιτλοι: Ελληνικά/Αγγλικά

PAROS PARK
20.45



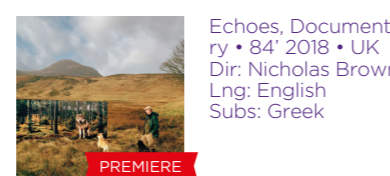
MARIA BY CALLAS
An intimate look at the life and work of Greek-American opera singer, Maria Callas, as told in her own words.

Η ΜΑΡΙΑ ΚΑΛΛΑΣ ΕΞΟΜΟΛΟΓΕΙΤΑΙ
Μια προσωπική ματιά στην ζωή και την καριέρα της Ελληνο-Αμερικανίδας σοπράνο, Μαρία Κάλλας.
Γλώσσα: Αγγλικά, Γαλλικά, Ιταλικά
Υπότιτλοι: Ελληνικά, Αγγλικά



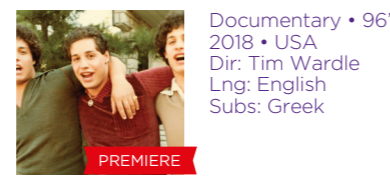
GENESIS 2.0
On the remote New Siberian Islands, hunters search for tusks of mammoths. When they discover a well-preserved one, its resurrection will be the manifestation of the next revolution: genetics.

Στα νησιά της Αρκτικής, μια ομάδα κυνηγών αναζητά ίχνη μαμούθ. Όταν θα βρουν ένα καλοδιατηρημένο σαρκίο, το να του δώσουν ζωή θα αποτελέσει την νέα επανάσταση της γενετικής.
Γλώσσα: Αγγλικά, Ρωσικά, Κορεάτικα, Κινέζικα / Υπότιτλοι: Αγγλικά



SERENGETI RULES
Immersed in the most remote and spectacular places on Earth, from the majestic Serengeti to the Amazon jungle, from the 1960s until today, a small band of scientists discovered a single set of rules that govern life.

Μία μικρή ομάδα ερευνητών ταξιδεύει στα πιο απομακρυσμένα μέρη του πλανήτη, από το Σερενγκέτι ως την ζούγκλα Αμαζονίου προκειμένου να ανακαλύψει τον βασικό νόμο που διέπει όλη τη φύση.
Γλώσσα: Αγγλικά / Υπότιτλοι: Ελληνικά



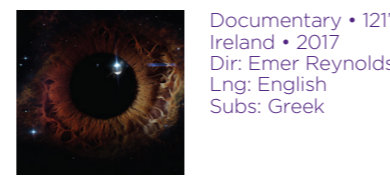
THREE IDENTICAL STRANGERS
New York, 1980: three complete strangers accidentally discover they are identical triplets, separated at birth. The reunion catapults them to fame, but also unlocks a disturbing secret.

Νέα Υόρκη, 1980: τρεις άγνωστοι, ανακαλύπτουν τυχαία πως είναι τρίδιμοι, χωρισμένοι από την γέννηση τους. Η συνάντησή τους θα τους κάνει διάσημους αλλά ταυτόχρονα θα αποκαλύψει ένα ιδιαίτερο μυστικό.
Γλώσσα: Αγγλικά / Υπότιτλοι: Ελληνικά



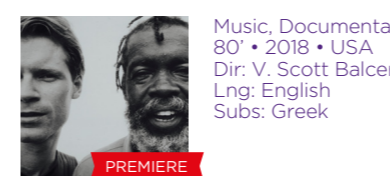
THE WORLD OF GREEKS
Our journey deals with all facets of ancient Greek life leaving its mark on history and becoming a point of reference for all humanity. Opening short: **8th Continent** by Yorgos Zois

Ο ΚΟΣΜΟΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ
Το ταξίδι προσεγγίζει την καθημερινότητα της ζωής των αρχαίων Ελλήνων όπως αυτή έγινε σημείο αναφοράς για ολόκληρη την ανθρωπότητα.
Γλώσσα: Ελληνικά / Υπότιτλοι: Αγγλικά
Production: Cosmote TV
Θα προηγηθεί η μικρού μήκους ταινία **8η Ήπειρος** του Γιώργου Ζών



THE FARTHEST
More than 12 billion miles away a tiny spaceship is leaving our Solar System and entering the void of deep space - the first human-made object ever to do so.

ΤΟ ΑΠΩΤΑΤΟ ΣΗΜΕΙΟ ΤΗΣ ΑΝΘΡΩΠΟΤΗΤΑΣ
Περισσότερα από 12 εκατομμύρια μίλια μακριά από την Γη, ένα μικροσκοπικό διαστημόπλοιο εκτοξεύεται μακριά από το πλάνημά μας σύστημα - θα είναι το πρώτο αντικείμενο φτιαγμένο από ανθρώπινο χέρι που τολμά κάτι τέτοιο.
Γλώσσα: Αγγλικά / Υπότιτλοι: Ελληνικά



SATAN & ADAM
Two musicians from the opposite ends of life meet on the streets of Harlem in 1986. A young Jewish harmonica player, an older Mississippi bluesman, joined forces to form one of the greatest blues duos.

Η πορεία δύο μουσικών από άλλους κόσμους στους δρόμους του Χάρλεμ το 1986. Παρά τις φυλετικές διακρίσεις της εποχής, ένας Εβραϊός χαρμονίστας και ένας Αφρο-Αμερικανός θα δημιουργήσουν ένα τελείως νέο μουσικό είδος.
Γλώσσα: Αγγλικά / Υπότιτλοι: Ελληνικά

BEST SHORTS OF AEGEANFF • 94'
Subs: English
The winning short films of the 2018 Aegean Film Festival

SUNDANCE SHORTS • 44'
Subs: English
The winning films of the SundanceTV Shorts Competition 2018

Οι βραβευμένες ταινίες μικρού μήκους του 2018
Υπότιτλοι: Αγγλικά

23.00

Paros Park at Monastiri Beach
Open Air Cinema (130 seats)
Documentaries • Short Films •
20.45-00.30

Paros Park στην παραλία Μοναστήρι, Θερινός Κιν/φος (130 θέσεις), Ντοκιμαντέρ - Ταινίες Μικρού Μήκους
20.45 - 00.30

